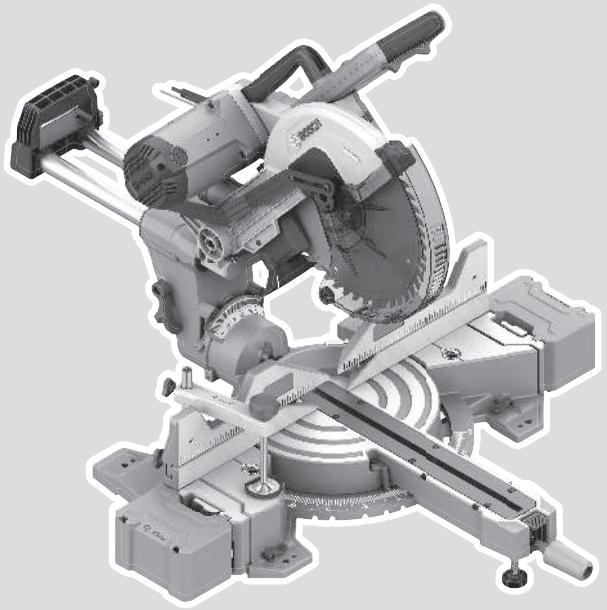
BOSCH

Professional

GCM 340-305 D



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A A2U (2026.07) PS / 29

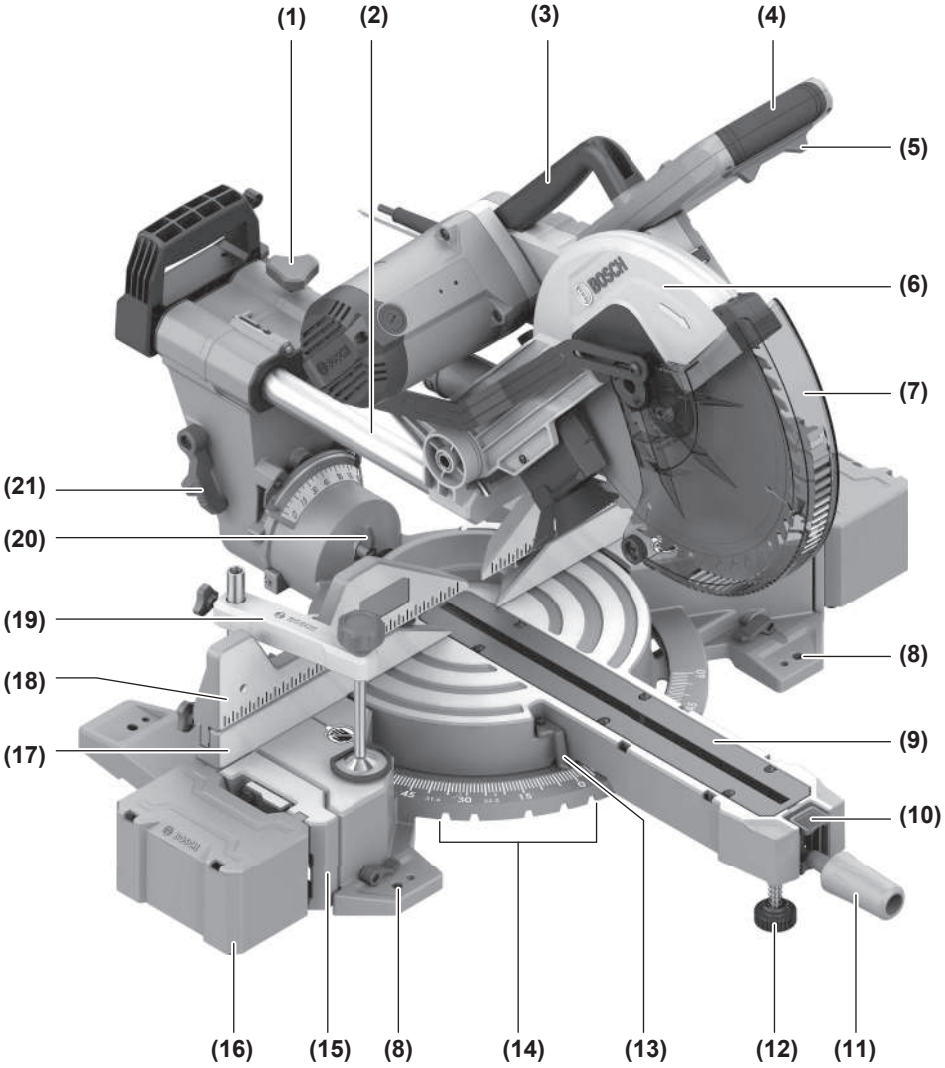
1 609 92A A2U

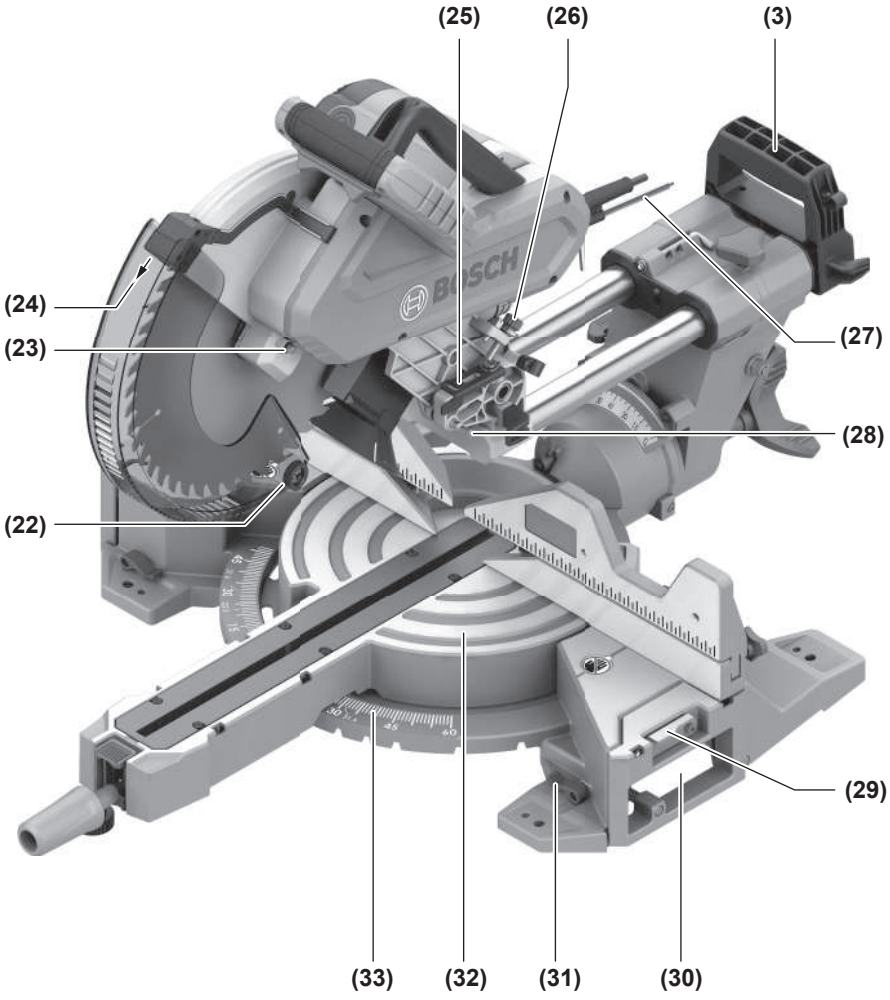
es Manual original

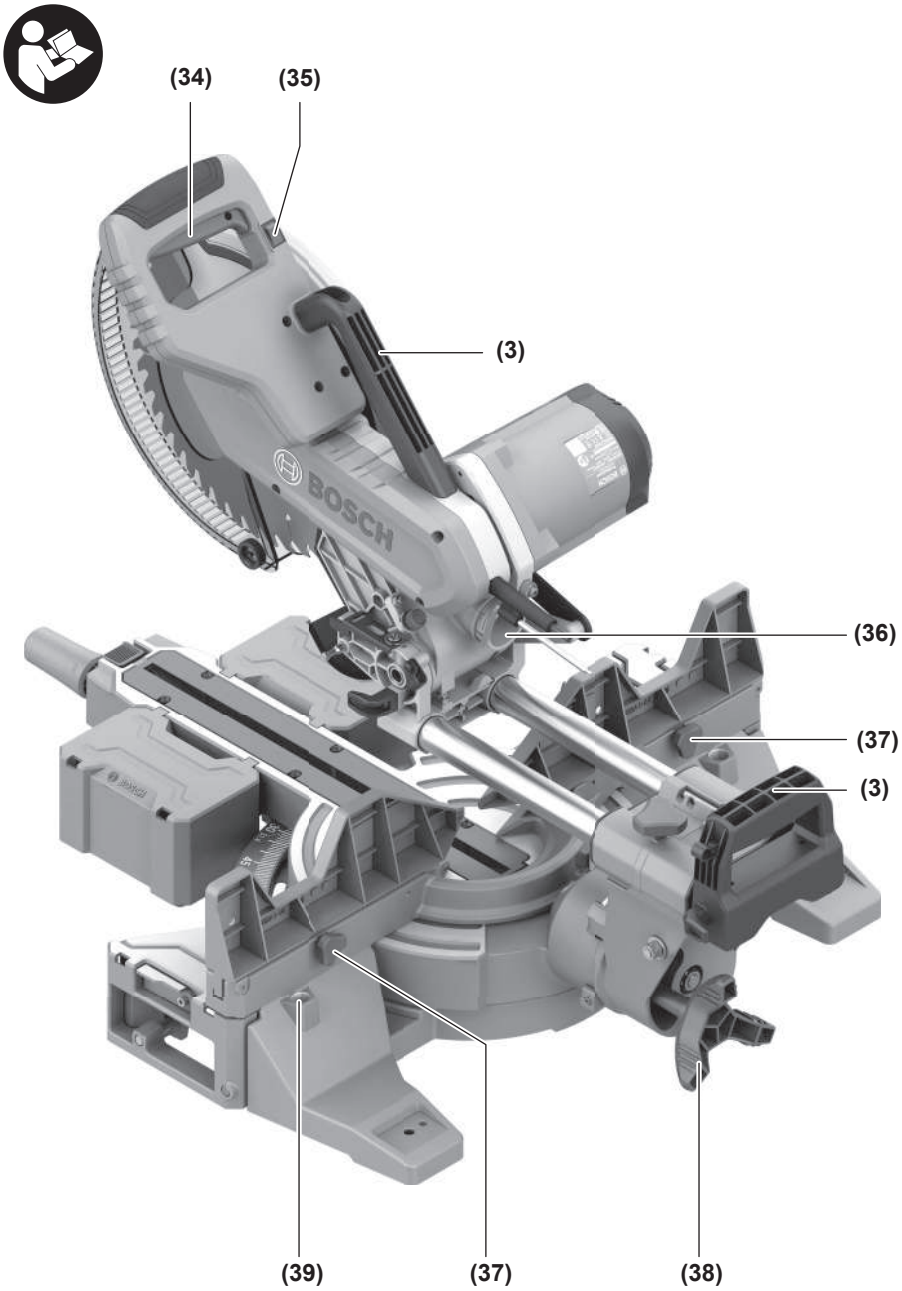
Español ..... Página 14

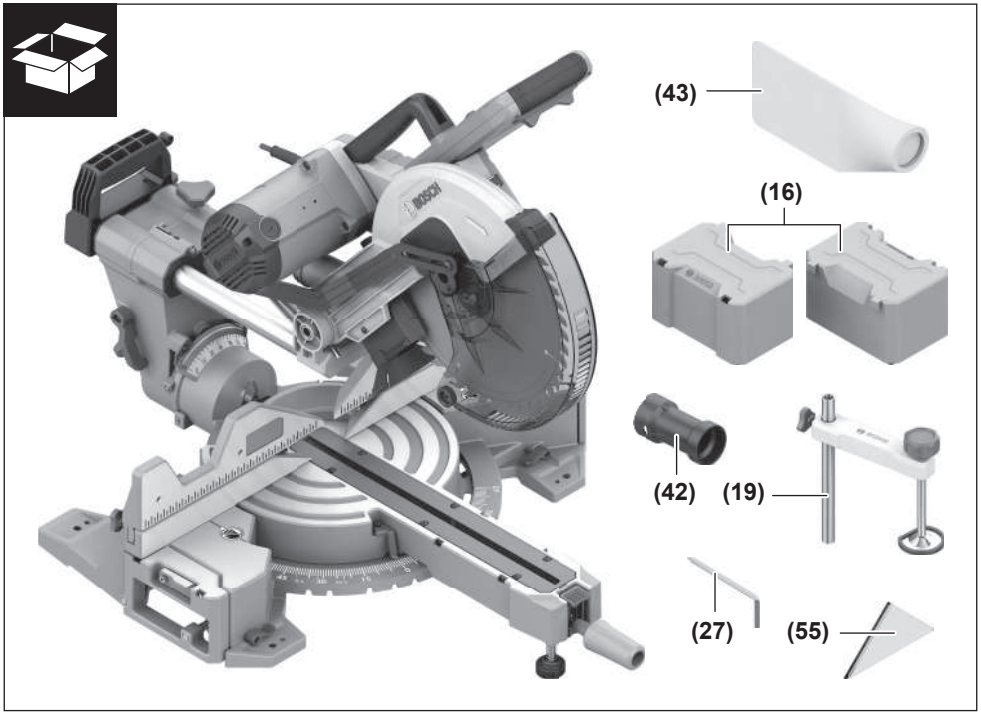
https://eu-doc.bosch.com/

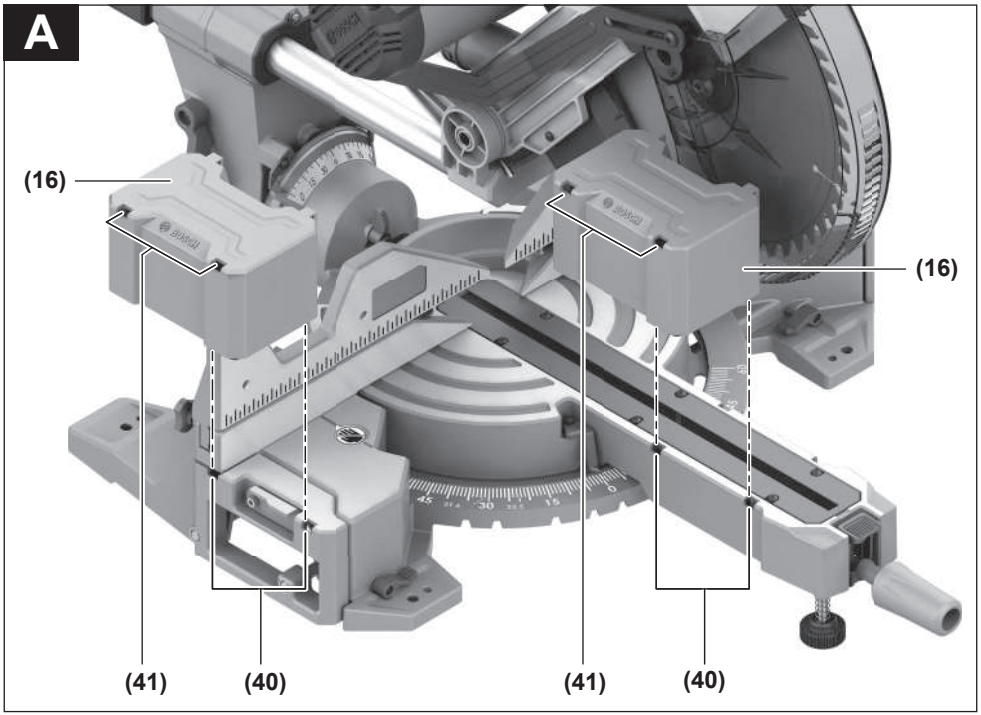


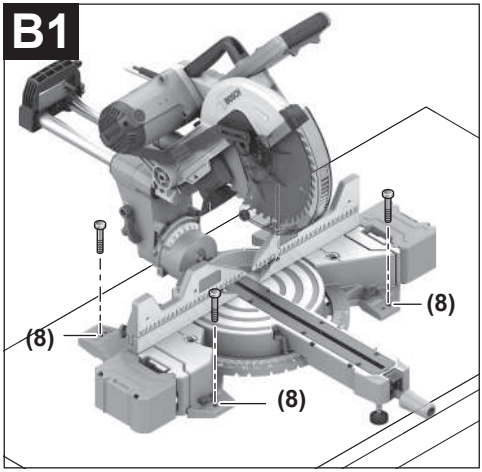

(1)
(2)
(3)
(4)
(5)
(6)
(7)
(21)
(20)
(19)
(18)
(17)
(8)
(9)
(10)
(16)
(15)
(8)
(14)
(13)
(12)
(11)

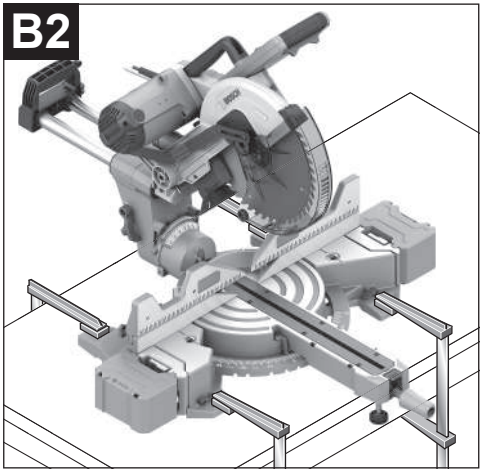

(25)
(26)
(3)
(24)
(23)
(27)
(28)
(22)
(29)
(33)
(32)
(31)
(30)

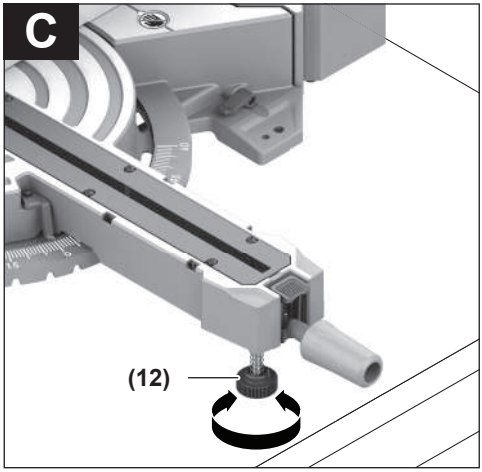

(34)
(35)
(3)
(36)
(37)
(3)
(39)
(37)
(38)

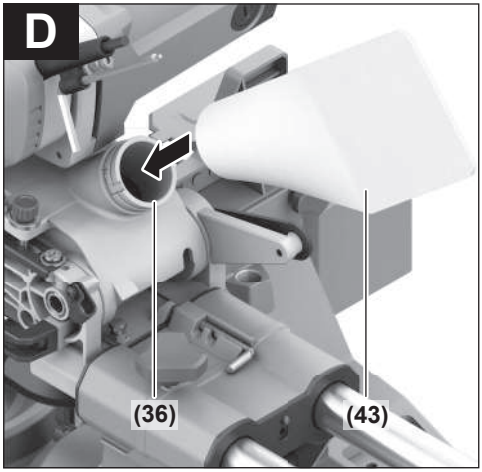

(43)
(16)
(42)
(19)
(27)
(55)

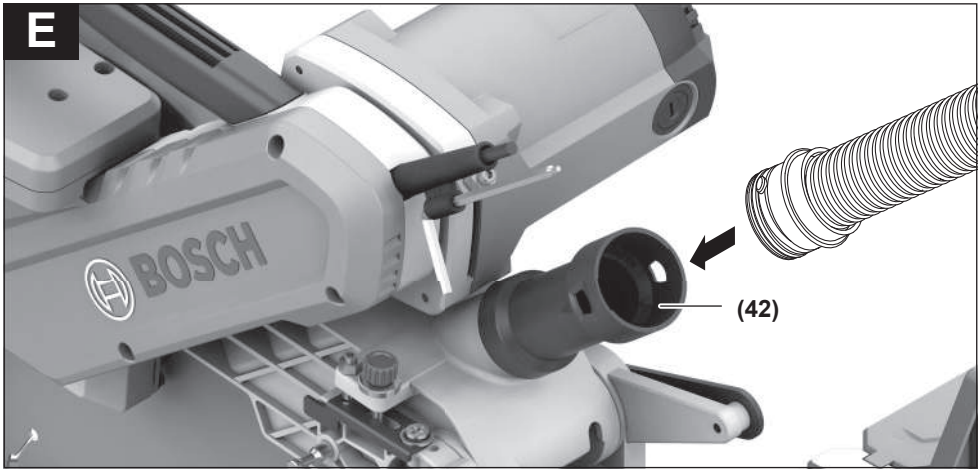

A
(16)
(16)
(41)
(40)
(41)
(40)


B1
(8)
(8)
(8)

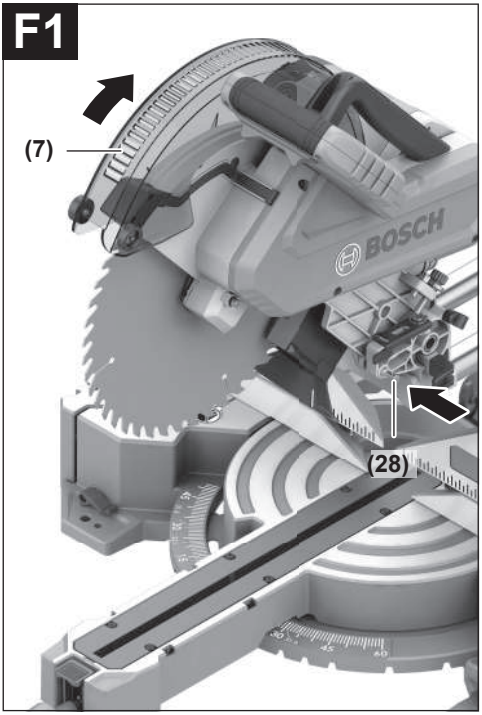

B2


C
(12)

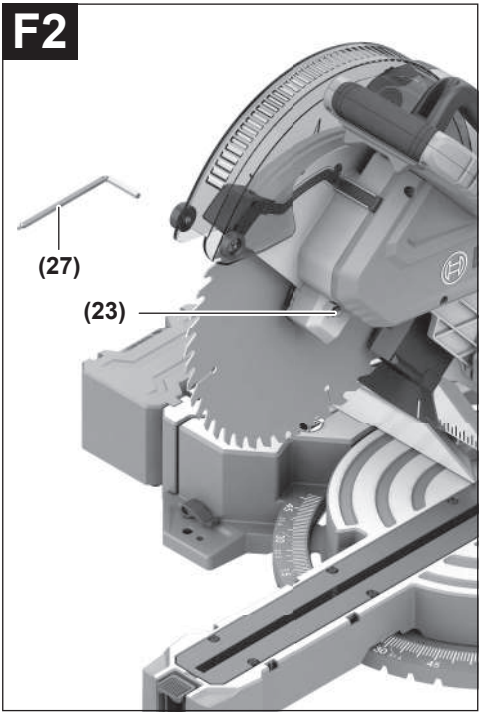

D
(36)
(43)


E
BOSCH
(42)

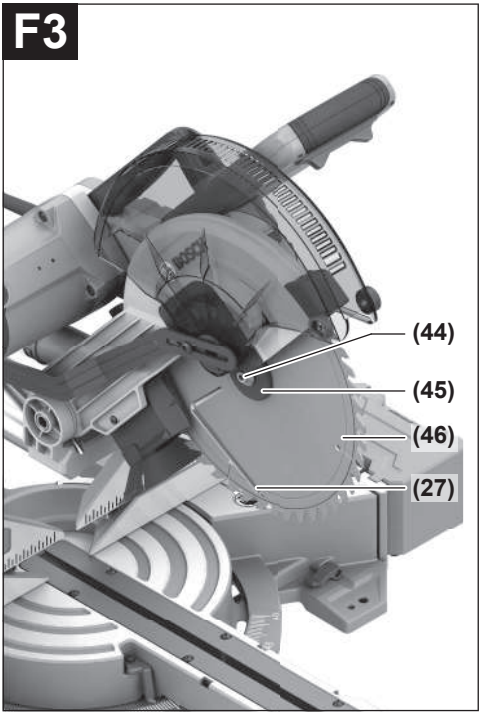
F1



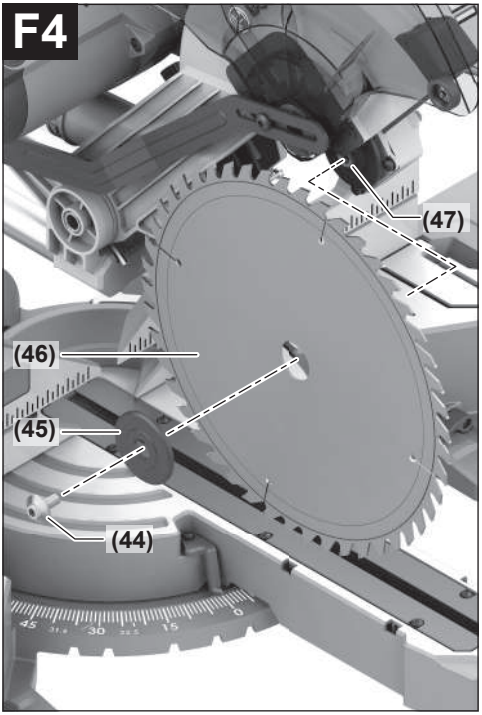
F2



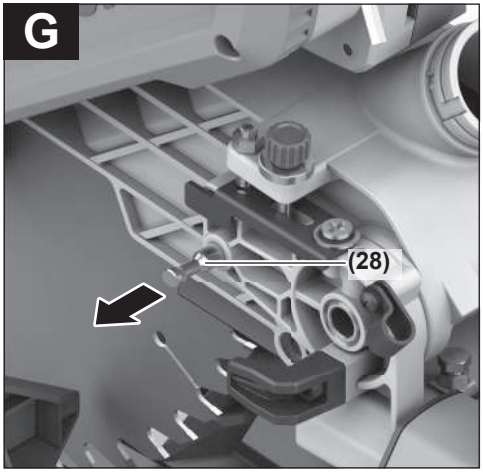
F3



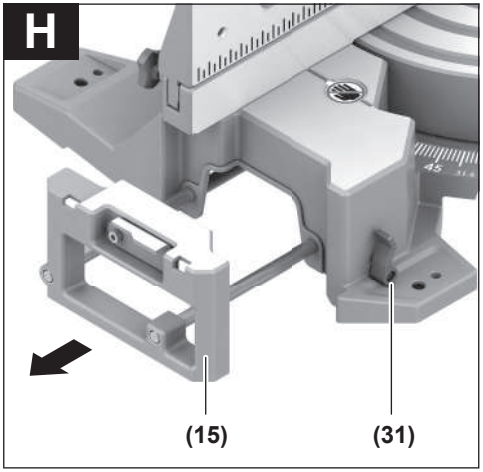
F4



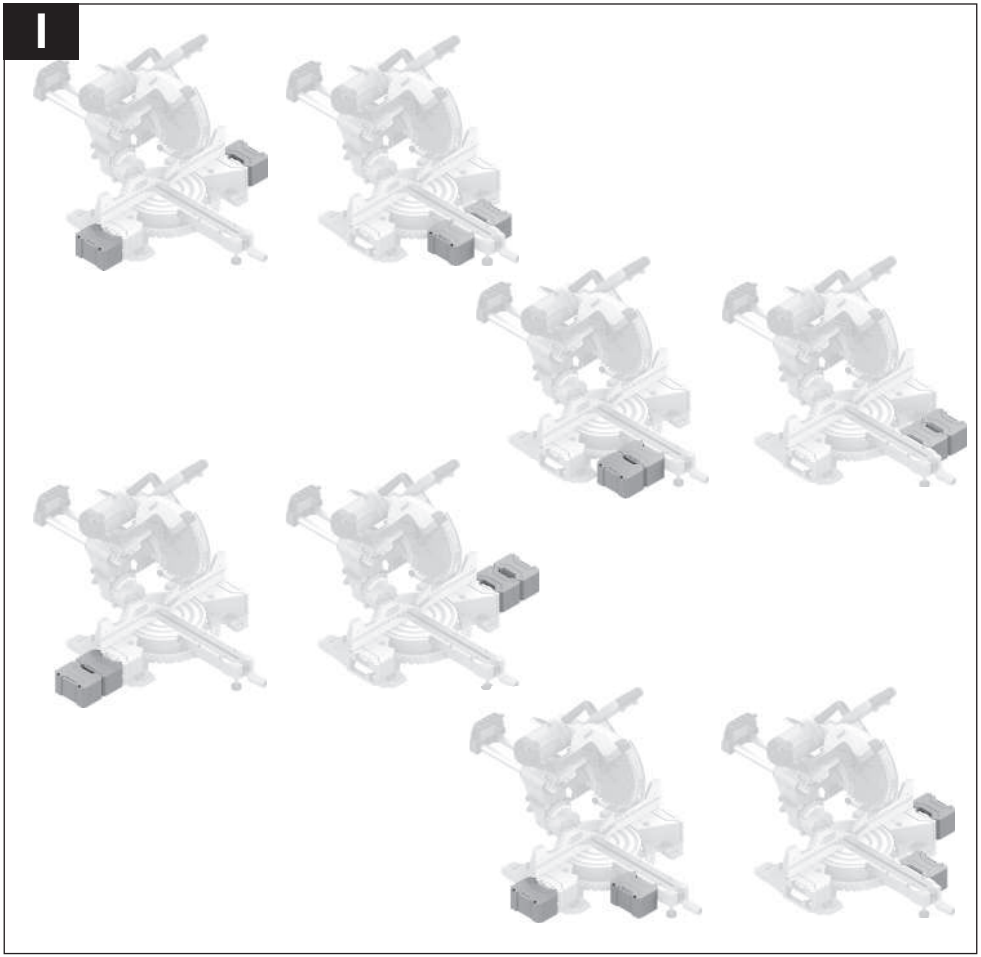
G

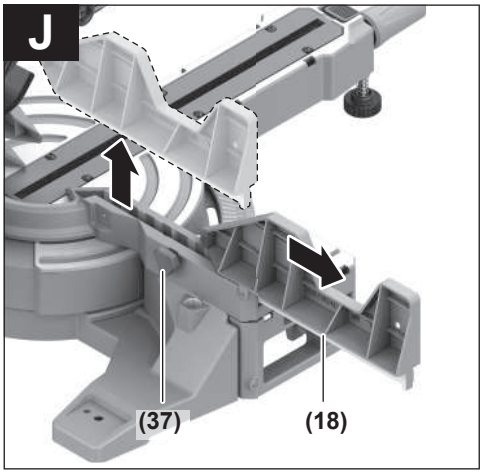


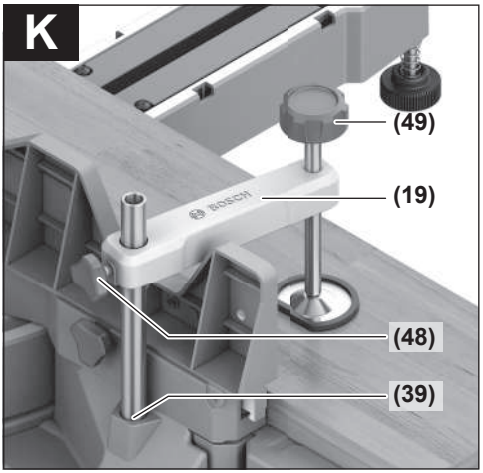
H

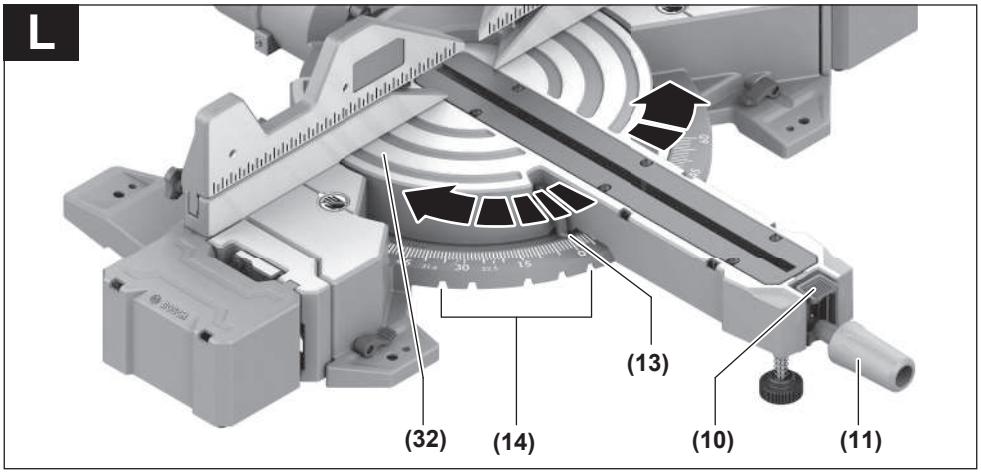


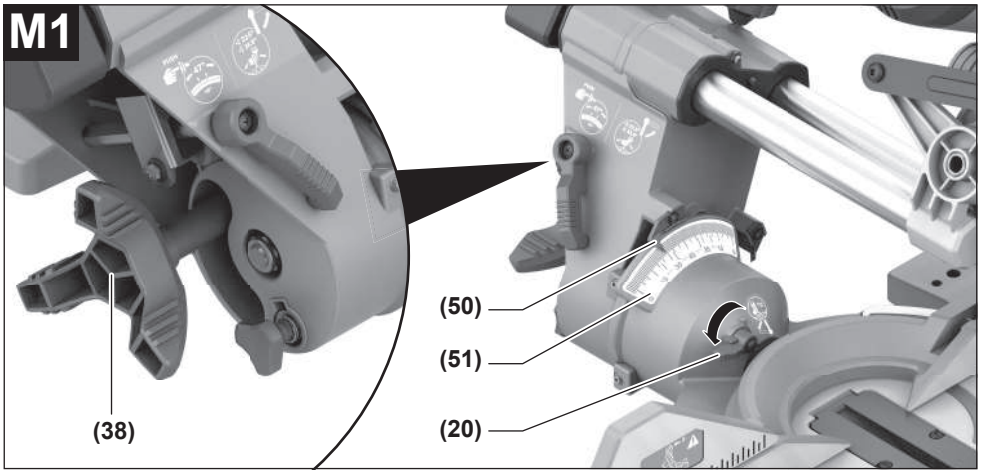
I

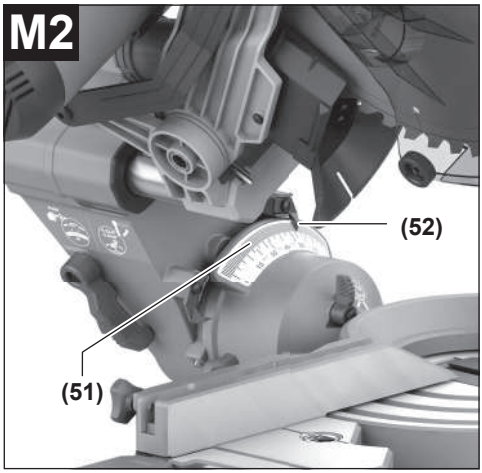


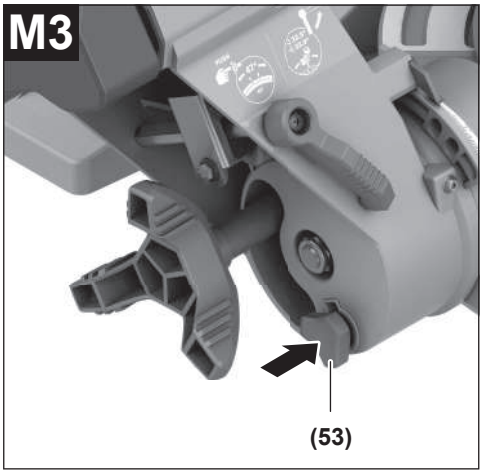

J
(37)
(18)

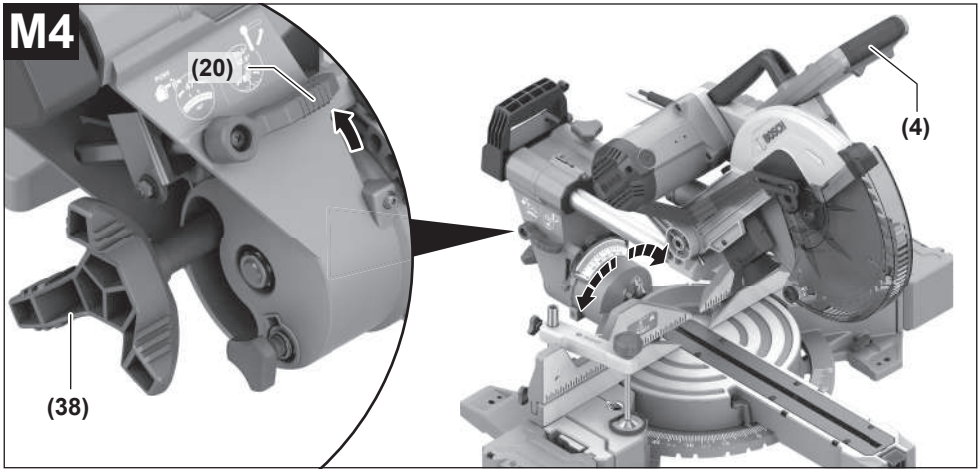

K
(49)
(19)
(48)
(39)

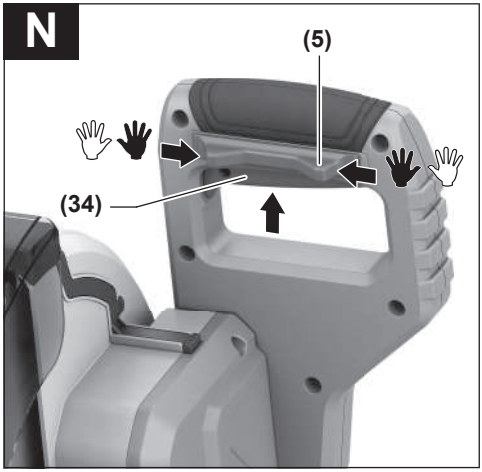

L
(32)
(14)
(13)
(10)
(11)

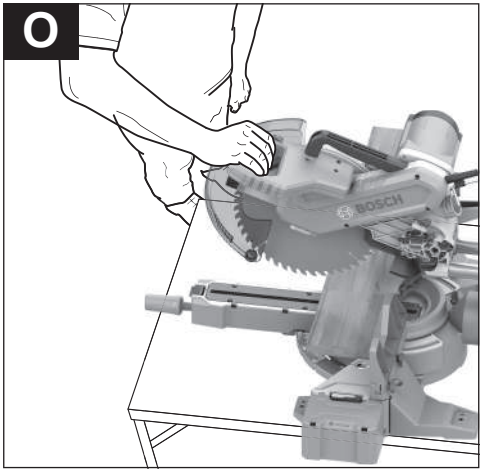

M1
(38)
(50)
(51)
(20)

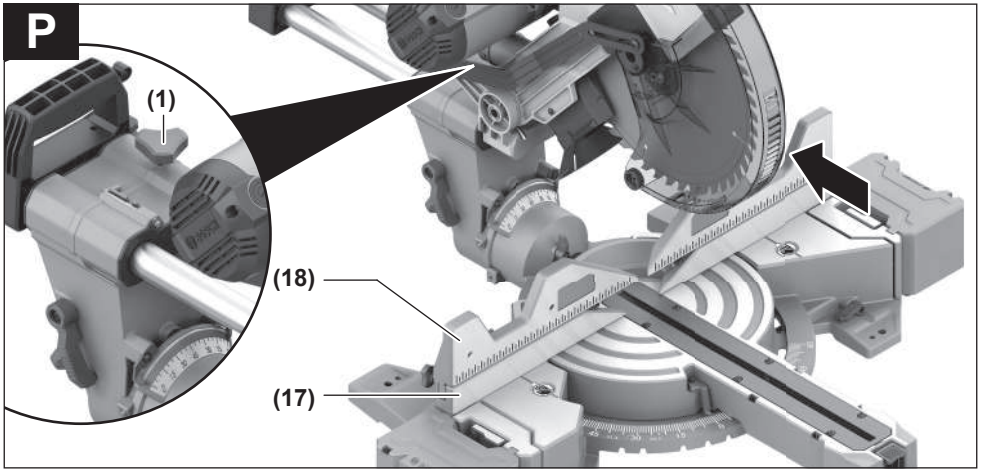

M2
(52)
(51)

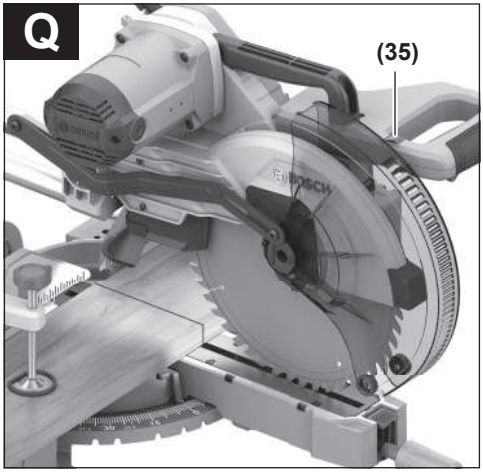

M3
(53)

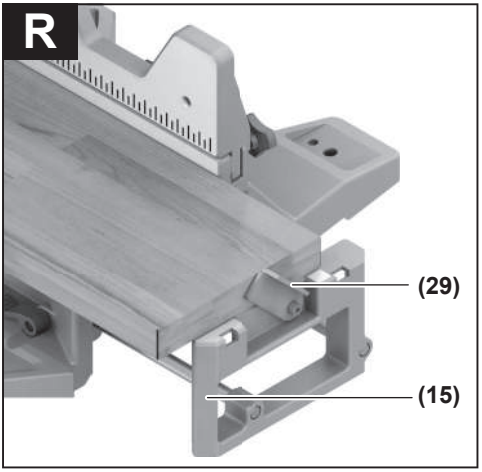

M4
(20)
(4)
(38)

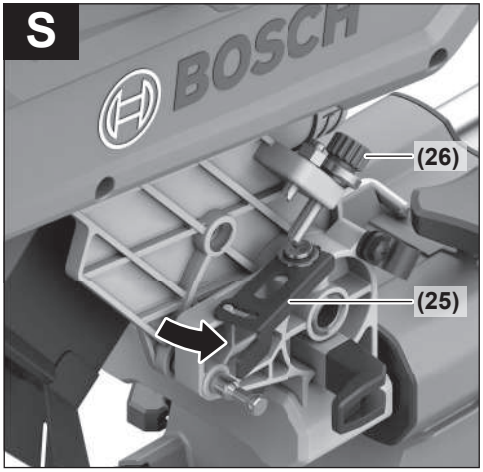

N
(5)
(34)

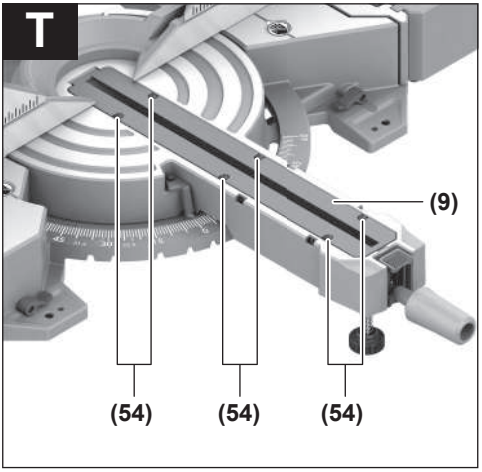

O


P
(1)
(18)
(17)

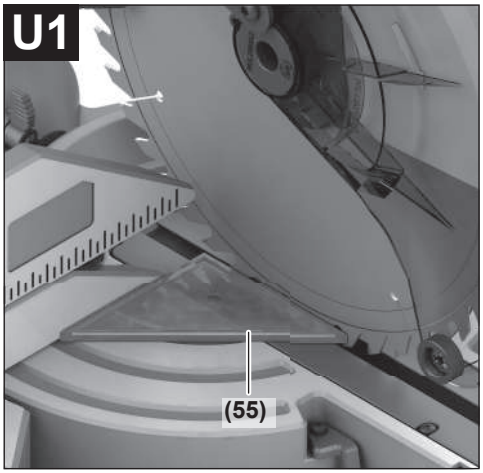

Q
(35)


R
(29)
(15)

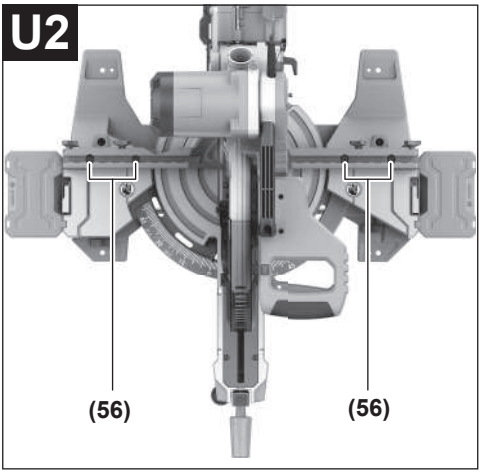

S
BOSCH
(26)
(25)


T
(9)
(54)
(54)
(54)

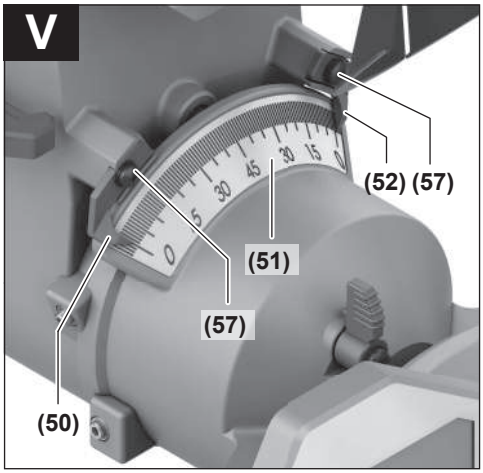
U1



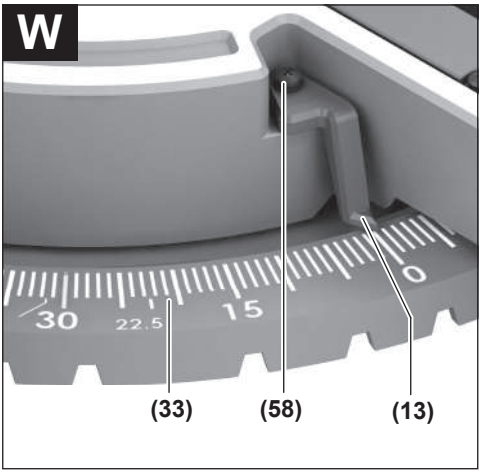
U2



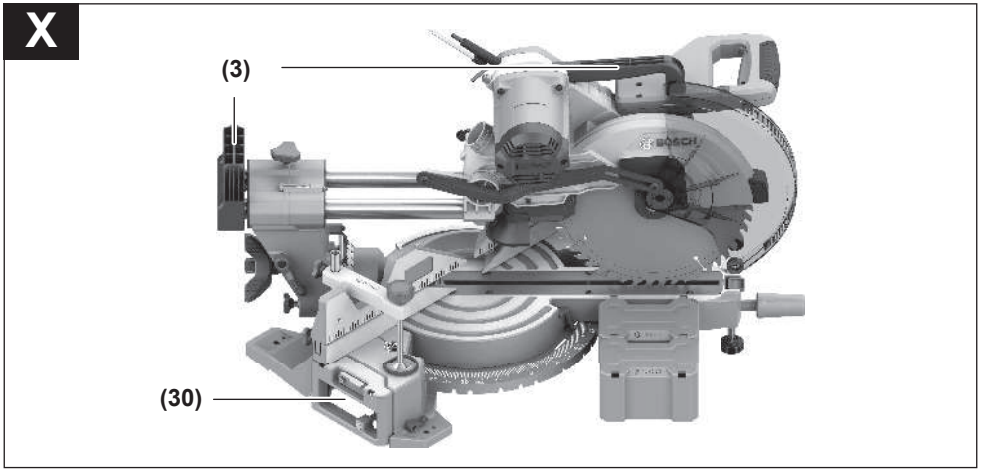
V



W



X



Español

Indicaciones de seguridad

Advertencias de peligro generales para herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA **Lea íntegramente las advertencias de peligro, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones entregadas con esta herramienta eléctrica.** En caso de no atenerse a las instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o una lesión grave.

Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" empleado en las siguientes advertencias de peligro se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) y a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (sin cable de red).

Seguridad del puesto de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- **Mantenga alejados a los niños y otras personas de su puesto de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

Seguridad eléctrica

- **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una sacudida eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- **No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia o a condiciones húmedas.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- **No abuse del cable de red. No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles.** Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- **Al trabajar con la herramienta eléctrica a la intemperie utilice solamente cables de prolongación apropiados para su uso al aire libre.** La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- **Si fuese imprescindible utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, es necesario conectarla a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) de seguridad (fusible diferencial).** La aplicación de un fusible diferencial reduce el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.

Seguridad de personas

- **Esté atento a lo que hace y emplee sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido drogas, alcohol o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- **Utilice un equipo de protección personal. Utilice siempre una protección para los ojos.** El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.
- **Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté desconectada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al montar el acumulador, al recogerla y al transportarla.** Si transporta la herramienta eléctrica sujetándola por el interruptor de conexión/desconexión, o si alimenta la herramienta eléctrica estando ésta conectada, ello puede dar lugar a un accidente.
- **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta de ajuste o llave fija colocada en una pieza rotante puede producir lesiones al poner a funcionar la herramienta eléctrica.
- **Evite posturas arriesgadas. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No utilice vestimenta amplia ni joyas. Mantenga su pelo y vestimenta alejados de las piezas móviles.** La vestimenta suelta, el pelo largo y las joyas se pueden enganchar con las piezas en movimiento.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de las instalaciones de extracción y recogida de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.
- **No permita que la familiaridad ganada por el uso frecuente de herramientas eléctricas lo deje caer en la complacencia e ignorar las normas de seguridad de**

herramientas. Una acción negligente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y trato cuidadoso de herramientas eléctricas

- ▶ **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- ▶ **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor está defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- ▶ **Saque el enchufe de la red y/o retire el acumulador desmontable de la herramienta eléctrica, antes de realizar un ajuste, cambiar de accesorio o al guardar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo a conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- ▶ **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- ▶ **Cuide las herramientas eléctricas y los accesorios. Controle la alineación de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pudiera afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. En caso de daño, la herramienta eléctrica debe repararse antes de su uso.** Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- ▶ **Mantenga los útiles limpios y afilados.** Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
- ▶ **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, los útiles, etc. de acuerdo a estas instrucciones, considerando en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.
- ▶ **Mantenga las empuñaduras y las superficies de las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y las superficies de las empuñaduras resbaladizas no permiten un manejo y control seguro de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.

Servicio

- ▶ **Únicamente deje reparar su herramienta eléctrica por un experto cualificado, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica.

Indicaciones de seguridad para sierras de ingletes

- ▶ **Las sierras para cortar ingletes se han previsto para cortar madera o productos semejantes y no se pueden utilizar para el corte abrasivo de materiales metálicos tales como barras, varillas, tornillos, etc.** El polvo abrasivo provoca el atascamiento de piezas móviles tales como la caperuza protectora inferior. Las chispas del corte abrasivo queman la caperuza protectora inferior, la placa y otras piezas de plástico.
- ▶ **En lo posible, fije la pieza de trabajo con abrazaderas. En caso de sujetar la pieza de trabajo con la mano, mantenga siempre su mano alejada al menos 100 mm de cada lado de la hoja de sierra. No utilice esta sierra para cortar piezas, que son muy pequeñas para fijarlas en forma segura o sujetarlas con la mano.** Si coloca su mano demasiado cerca de la hoja de sierra, existe un elevado riesgo de lesión por el contacto con la misma.
- ▶ **La pieza de trabajo debe quedar inmovilizada ya sea con abrazaderas o por el apriete contra el tope y la mesa. No desplace la pieza de trabajo hacia la hoja de sierra y no corte nunca "a manos libres".** Las piezas de trabajo sueltas o móviles pueden salir disparadas a gran velocidad y causar lesiones.
- ▶ **Desplace la sierra a través de la pieza de trabajo. Evite tirar la sierra a través de la pieza de trabajo. Para hacer un corte, eleve el cabezal de la sierra y tírelo por sobre la pieza de trabajo sin cortar, arranque el motor, presione hacia abajo el cabezal de la sierra y desplace la sierra a través de la pieza de trabajo.** Al cortar tirando existe el peligro, que la hoja de sierra se suba a la pieza de trabajo y la unidad de la hoja de sierra se lance violentamente hacia el operador.
- ▶ **Nunca cruce su mano a través de la línea de corte prevista, ni delante ni detrás de la hoja de sierra.** El apoyo de la pieza de trabajo "a manos cruzadas", es decir, sostener la pieza de trabajo a la derecha de la hoja de sierra con la mano izquierda o viceversa, es muy peligroso.
- ▶ **Mientras la hoja de sierra esté girando, no acerque ninguna de las manos detrás del tope a menos de 100 mm de cualquier lado de la hoja de sierra, para remover retazos de madera o por cualquier otra razón.** Posiblemente la proximidad de la hoja de sierra giratoria a su mano no es evidente y, por ello, puede lastimarse seriamente.
- ▶ **Examine la pieza de trabajo antes de realizar el corte. Si la pieza de trabajo está doblada o deformada, fíjela con el lado curvado exterior hacia el tope. Asegúrese siempre, que a lo largo de la línea de corte no exista un intersticio entre la pieza de trabajo, el tope y la mesa.** Las piezas de trabajo dobladas o deformadas se pueden retorcer o dislocar y causar un atascamiento de la hoja de sierra giratoria durante el corte. No deben haber clavos u otros objetos extraños en la pieza de trabajo.
- ▶ **No use la sierra antes que la mesa esté libre de herramientas, desperdicios de madera, etc., con excepción de la pieza de trabajo.** Los desperdicios pequeños, las piezas de madera sueltas u otros objetos que entren en contacto con la hoja giratoria pueden salir lanzados con una alta velocidad.
- ▶ **Corte solamente una pieza de trabajo a la vez.** Las múltiples piezas de trabajo apiladas no se dejan fijar o sujetar

adecuadamente y pueden atascar la hoja de sierra o dislocarse durante el corte.

- ▶ **Asegúrese que la sierra para cortar ingletes esté montada o emplazada sobre una superficie de trabajo plana y firme antes de su uso.** Una superficie de trabajo plana y firme reduce el peligro de la inestabilidad latente de la sierra oscilante para cortar ingletes.
- ▶ **Planifique su trabajo. Cada vez que modifique la inclinación de la hoja de sierra o el ángulo de inglete, asegúrese que el tope regulable esté correctamente ajustado y sujete la pieza de trabajo sin entrar en contacto con hoja de sierra o el sistema protector.** Sin conectar la herramienta y sin pieza de trabajo sobre la mesa, simular un movimiento de corte completo de la hoja de sierra para asegurarse que no existen impedimentos o peligros de cortar el tope.
- ▶ **En el caso de una pieza de trabajo más ancha o larga que la superficie de la mesa, prevea un apoyo adecuado como por ejemplo prolongaciones de mesa, caballetes para aserrar, etc.** Las piezas de trabajo más largas o anchas que la mesa de la sierra oscilante para cortar ingletes pueden inclinarse, si no están adecuadamente apoyadas. Si se inclina un pedazo de madera cortado o la pieza de trabajo, pueden elevar la caperuza protectora inferior o ser lanzados por la hoja de sierra giratoria.
- ▶ **No solicite la ayuda de otra persona como sustituto de una prolongación de mesa o un apoyo adicional.** Un apoyo inestable de la pieza de trabajo puede causar el atascamiento de la hoja de sierra o el desplazamiento de la pieza de trabajo durante el corte, tirándolo a usted así como también al ayudante hacia la hoja de sierra giratoria.
- ▶ **En ningún caso se debe empujar o presionar la pieza cortada contra la hoja de sierra giratoria.** Si hay poco espacio, p. ej. al usar topes longitudinales, la pieza cortada puede atascarse contra la hoja de sierra y salir lanzada violentamente.
- ▶ **Utilice siempre una abrazadera o un dispositivo adecuado para sujetar correctamente los materiales redondos como barras o tubos.** Las barras tienden a rodar durante el corte, por cuyo motivo se puede "agarrotar" la hoja y así tirar la pieza de trabajo con su mano hacia la hoja de sierra.
- ▶ **Deje que la hoja alcance el pleno número de revoluciones antes de comenzar con el corte de la pieza de trabajo.** Esto reduce el peligro del lanzamiento de la pieza de trabajo.
- ▶ **En el caso de un atascamiento de la pieza de trabajo o de la hoja, desconecte la sierra para cortar ingletes. Espere, hasta que se detengan todas las piezas móviles y saque el enchufe de la red y/o el acumulador. A continuación, retire el material atascado.** Si continúa aserrando con la pieza de trabajo atascada, puede causar una pérdida de control o un daño a la sierra oscilante para cortar ingletes.
- ▶ **Una vez finalizado el corte, suelte el interruptor, mantenga abajo el cabezal de la sierra y espere hasta la detención de la hoja antes de retirar la pieza cortada.** Es muy peligroso llevar la mano a las cercanías de la hoja aún en movimiento hasta la parada.
- ▶ **Sujete firmemente la empuñadura al realizar un corte incompleto o al soltar el interruptor, antes que el cabezal de la sierra haya alcanzado completamente su posición inferior.** El efecto de frenado de la sierra puede tirar el cabezal de la sierra repentinamente hacia abajo, causando así un peligro de lesión.
- ▶ **No suelte la empuñadura cuando el cabezal de la sierra haya alcanzado la posición inferior. Devuelva siempre el cabezal de la sierra a la posición superior manualmente.** Si el cabezal de la sierra se mueve sin control, puede conducir a un riesgo de lesiones.
- ▶ **Mantenga limpio su puesto de trabajo.** Las mezclas de materiales son particularmente peligrosas. El polvo de metal ligero puede arder o explotar.
- ▶ **No use hojas de sierra melladas, fisuradas, deformadas, ni dañadas. Las hojas de sierra con dientes mellados o incorrectamente triscados producen una ranura de corte demasiado estrecha, lo que provoca una fricción excesiva y el atasco de la hoja de sierra o el retroceso brusco de la pieza de trabajo.**
- ▶ **No use hojas de sierra de acero rápido de alta aleación (acero HSS).** Las hojas de sierra de este tipo pueden romperse fácilmente.
- ▶ **Utilice siempre hojas de sierra con agujeros de eje del tamaño y la forma correctos (de diamante/redondas).** Las hojas de sierra que no coincidan con el mecanismo de montaje de la sierra se descentrarán y provocarán una pérdida del control.
- ▶ **Nunca intente retirar restos de material, virutas, o cosas similares del área de corte con la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Antes de desconectar la herramienta eléctrica gire primeramente el brazo de la herramienta a la posición de reposo.
- ▶ **Después de trabajar con la hoja de sierra, espere a que ésta se haya enfriado antes de tocarla.** La hoja de sierra puede llegar a ponerse muy caliente al trabajar.
- ▶ **El enchufe macho de conexión, debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de las mismas características técnicas del enchufe macho en materia.**
- ▶ **Este aparato no está previsto para la utilización por personas (inclusive niños) con limitadas capacidades físicas, sensoriales o intelectuales o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados por una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos por la misma en la utilización del aparato.**
- ▶ **Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no usen el aparato como un juguete.**

Símbolos

Los símbolos mostrados a continuación pueden ser de importancia en el uso de la herramienta eléctrica. Es importan-

te que retenga en su memoria estos símbolos y su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le ayudará a manejar mejor, y de forma más segura, la herramienta eléctrica.

Simbología y su significado



Mantenga las manos alejadas del área de corte durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Peligro de lesiones al tocar la hoja de sierra.



Colóquese una máscara contra el polvo.



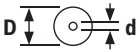
Use gafas protectoras.



Utilice orejeras. El ruido intenso puede provocar sordera.



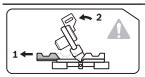
¡Área de peligro! Mantenga manos, dedos y brazos alejados de esta zona.



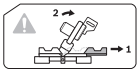
Tenga en cuenta las dimensiones de la hoja de sierra (diámetro de la hoja de sierra **D**, diámetro de taladro **d**). El diámetro de taladro **d** debe ajustar sin holgura en el husillo portaútiles. En caso de que sea necesaria la utilización de reductores, preste atención a que las dimensiones del reductor sean las adecuadas para el grosor de la hoja base y el diámetro de taladro de la hoja de sierra, así como para el diámetro del husillo portaútiles. Utilice en lo posible los reductores suministrados con la hoja de sierra.

El diámetro de la hoja de sierra **D** debe corresponder a la indicación del símbolo.

Véase también "Dimensiones de las hojas de sierra adecuadas" en el capítulo "Datos técnicos".



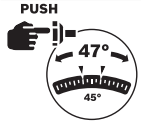
Al serrar ángulos a inglete verticales, se debe tirar de los raíles de tope regulables o retirarlos totalmente.



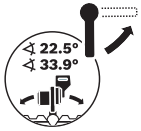
Simbología y su significado



Para ajustar el margen derecho del ángulo de inglete vertical, primero incline ligeramente el brazo de la herramienta hacia la izquierda y, a continuación, presione la palanca de ajuste hacia la izquierda.



Para ajustar todo el margen del ángulo de inglete vertical hasta 47° (izquierda y derecha), debe presionarse el botón de bloqueo hacia dentro.



Para ajustar los ángulos de inglete verticales estándar (22,5° y 33,9°), la palanca de bloqueo debe soltarse hacia arriba.

Descripción del producto y servicio



Lea íntegramente estas indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Por favor, observe las ilustraciones en la parte inicial de las instrucciones de servicio.

Utilización reglamentaria

La herramienta eléctrica ha sido proyectada para realizar estacionariamente cortes rectilíneos a lo largo y a lo ancho en madera. En ello, es posible ajustar ángulos de inglete horizontales de −52° hasta +60° así como ángulos de inglete verticales de 47° (lado izquierdo) hasta 47° (lado derecho).

La herramienta eléctrica ha sido dotada con una potencia propicia para serrar maderas duras, blandas, tableros de aglomerado y de fibras.

Empleando las hojas de sierra correspondientes es posible serrar también perfiles de aluminio y plástico.

Componentes principales

La numeración de los componentes representados se refiere a la imagen de la herramienta eléctrica en la página ilustrada.

- **(1)** Tornillo de fijación del dispositivo de desplazamiento
- **(2)** Dispositivo de desplazamiento
- **(3)** Empuñadura de transporte
- **(4)** Empuñadura
- **(5)** Bloqueo de conexión para interruptor de conexión/desconexión
- **(6)** Cubierta protectora

(7) Cubierta protectora pendular
(8) Taladros de sujeción
(9) Placa de inserción
(10) Tecla de bloqueo para ángulo de inglete (horizontal)
(11) Mango de bloqueo para ángulos de inglete discrecionales (horizontal)
(12) Protección contra vuelco
(13) Indicador de ángulos de inglete (horizontales)
(14) Muescas para ángulos de inglete estándar (horizontales)
(15) Prolongación de mesa
(16) Soporte de la pieza de trabajo
(17) Regleta tope fija
(18) Riel de tope ajustable
(19) Tornillo de apriete
(20) Palanca de ajuste del margen del ángulo de inglete (vertical izquierdo o vertical derecho)
(21) Palanca de bloqueo para ángulos de inglete estándar (vertical)
(22) Rodillo de deslizamiento
(23) Bloqueo del husillo
(24) Abertura de salida de luz de trabajo
(25) Tope de profundidad
(26) Tornillo de reglaje del tope de profundidad
(27) Llave macho hexagonal
(28) Seguro para transporte
(29) Tope longitudinal
(30) Cavidades
(31) Palanca de apriete de prolongación de la mesa
(32) Mesa de corte
(33) Escala para ángulo de inglete (horizontal)
(34) Interruptor de conexión/desconexión
(35) Interruptor de conexión/desconexión para luz de trabajo
(36) Expulsor de virutas
(37) Tornillo de mariposa para fijar el raíl de tope ajustable
(38) Rueda de sujeción para ángulos de inglete (vertical)
(39) Taladros para tornillos de apriete
(40) Alojamiento del soporte de la pieza de trabajo (en la herramienta eléctrica)
(41) Alojamiento para segundo soporte de la pieza de trabajo (en el soporte de la pieza de trabajo)
(42) Adaptador de aspiración
(43) Bolsa para polvo
(44) Tornillo con hexágono interior para sujeción de la hoja de sierra
(45) Brida de apriete
(46) Hoja de sierra
(47) Brida de apriete interior
(48) Tornillo de mariposa para adaptar la altura de la varilla roscada
(49) Barra roscada
(50) Indicador de ángulos para el margen del ángulo de inglete derecho (vertical)
(51) Escala para ángulos de inglete (vertical)
(52) Indicador de ángulos para el margen del ángulo de inglete izquierdo (vertical)
(53) Botón de bloqueo de ángulo de inglete 47° (vertical)
(54) Tornillos de placa de inserción
(55) Triángulo angular
(56) Tornillo con hexágono interior del riel de tope
(57) Tornillos de indicador de ángulos (vertical)
(58) Tornillo de indicador de ángulos (horizontal)

Datos técnicos

Europa

Ingletadora telescópica		**GCM 340-305 D**	**GCM 340-305 D**
Número de artículo		**3 601 M60 0..**	**3 601 M60 0B0**
Potencia absorbida nominal	W	1800	1800
Número de revoluciones en vacío	min^{-1}	4050	4050
Peso[A)]	kg	22,2	22,2
Clase de protección		⧈ / II	⧈ / II
Medidas que deberán cumplir las hojas de sierra			
Diámetro de hoja de sierra **D**	mm	305	305
Grosor de la hoja base	mm	1,4–2,2	1,4–2,2
Máx. ancho de corte	mm	3,2	3,2

Ingletadora telescópica		GCM 340-305 D	GCM 340-305 D
Diámetro de taladro **d**	mm	30	25,4

A) Con abrazadera de sujeción, sin cable de conexión de alimentación

América Latina

Ingletadora telescópica		GCM 340-305 D	GCM 340-305 D
Número de artículo		**3 601 M60 0D0** **3 601 M60 0G0**	**3 601 M60 0E0** **3 601 M60 0H0**
Potencia absorbida nominal	W	1800	1800
Tensión nominal	V	127	220
Número de revoluciones en vacío	min^{-1}	4050	4050
Peso[A)]	kg	22,2	22,2
Clase de protección		⧈ / II	⧈ / II
Medidas que deberán cumplir las hojas de sierra			
Diámetro de hoja de sierra **D**	mm	305	305
Grosor de la hoja base	mm	1,4–2,2	1,4–2,2
Máx. ancho de corte	mm	3,2	3,2
Diámetro de taladro **d**	mm	30	30

A) Con abrazadera de sujeción, sin cable de conexión de alimentación

Las especificaciones son válidas para las tensiones nominales indicadas. Estas indicaciones pueden variar con tensiones divergentes y en ejecuciones específicas del país.

Dimensiones admisibles de las piezas de trabajo (máxima/mínima):(ver "Dimensiones admisibles de las piezas de trabajo", Página 24)

Las indicaciones son válidas para una tensión nominal [U] de 230 V. Estas indicaciones pueden variar con tensiones divergentes y en ejecuciones específicas del país.

Los valores pueden variar dependiendo del producto y están sujetos a la aplicación y a las condiciones medioambientales. Más información en www.bosch-professional.com/wac.

Información sobre el ruido

Valores de emisión de ruidos determinados según **EN IEC 62841-3-9**.

El nivel de ruidos valorado con A de la herramienta eléctrica asciende típicamente a: Nivel de presión acústica **96** dB(A); nivel de potencia acústica **105** dB(A). Inseguridad K = **3** dB.

¡Utilice protección para los oídos!

El valor de emisiones de ruidos indicado en estas instrucciones ha sido determinado según un procedimiento de medición normalizado y puede servir como base de comparación con otras herramientas eléctricas. También es adecuado para estimar provisionalmente la emisión de ruidos.

El valor de emisiones de ruidos indicado ha sido determinado para las aplicaciones principales de la herramienta eléctrica. Por ello, el valor de emisiones de ruidos puede ser diferente si la herramienta eléctrica se utiliza para otras aplicaciones, con útiles diferentes, o si el mantenimiento de la misma fuese deficiente. Ello puede suponer un aumento drástico de la emisión de ruidos durante el tiempo total de trabajo.

Para determinar con exactitud las emisiones de ruidos, es necesario considerar también aquellos tiempos en los que el aparato esté desconectado, o bien, esté en funcionamiento, pero sin ser utilizado realmente. Ello puede suponer una disminución drástica de las emisiones de ruidos durante el tiempo total de trabajo.

Montaje

▶ **Evite la puesta en marcha fortuita de la herramienta eléctrica. Durante el montaje y al manipular en la herramienta eléctrica, ésta no deberá estar conectada a la alimentación.**

Material que se adjunta



Observe al respecto la representación del volumen de suministro al principio de las instrucciones de servicio.

Antes de la primera puesta en marcha de la herramienta eléctrica, cerciórese de que se han suministrado todas las partes que a continuación se detallan:

- Ingletadora telescópica con hoja de sierra montada
- Bolsa para polvo **(43)**
- Adaptador para aspiración **(42)**
- Soporte de la pieza de trabajo **(16)** (2 unidades)
- Tornillo de apriete **(19)**
- Llave macho hexagonal **(27)**
- Triángulo angular **(55)**

Indicación: Compruebe la herramienta eléctrica respecto a posibles daños.

Antes de seguir utilizando la herramienta eléctrica deberá controlarse minuciosamente si los dispositivos protectores,

o las partes dañadas, aún si el daño fuese leve, funcionan correcta y reglamentariamente. Verifique si están dañadas las partes móviles y que puedan moverse libremente, sin atascarse. Todas las partes, además de estar correctamente montadas, deberán satisfacer todas las condiciones para asegurar una operación correcta.
Los dispositivos protectores y las partes dañadas deberán hacerse reparar o sustituir por un taller especializado autorizado.

Montaje de componentes

– Saque cuidadosamente del embalaje todas las partes suministradas.
– Retire completamente todo el material de embalaje de la herramienta eléctrica y de los accesorios suministrados.

Montaje de los soportes de la pieza de trabajo (ver figura A)

Los soportes de la pieza de trabajo **(16)** pueden colocarse a la izquierda, a la derecha o en la parte delantera de la herramienta eléctrica. El sistema enchufable flexible le permite una variedad de opciones de prolongación o ensanchamiento (ver figura **I**).

– Inserte el soporte de la pieza de trabajo **(16)** en los alojamientos **(40)** de la herramienta eléctrica o en los alojamientos **(41)** del segundo soporte de la pieza, según sea necesario.

▶ **Nunca transporte la herramienta eléctrica por los soportes de la pieza de trabajo.**
Al transportar la herramienta eléctrica, utilice únicamente los dispositivos de transporte.

Montaje estacionario o transitorio

▶ **Para garantizar un manejo seguro deberá trabajarse con la herramienta eléctrica colocándola sobre una base de trabajo plana y estable (p. ej. un banco de trabajo).**

Montaje sobre una superficie de trabajo (ver figura B1–B2)

– Sujete la herramienta eléctrica a la superficie de trabajo con unos tornillos de sujeción adecuados. Para ello se utilizan los agujeros **(8)**.

o

– Sujete los pies de la herramienta eléctrica a la superficie de trabajo con unos tornillos de apriete convencionales.

Montaje sobre una mesa de trabajo Bosch

Las mesas de trabajo GTA de Bosch soportan perfectamente la herramienta eléctrica incluso en firmes irregulares, gracias a sus pies ajustables en altura. Los soportes de la pieza de trabajo que integran las mesas de trabajo sirven para apoyar piezas de trabajo largas.

▶ **Lea íntegramente las advertencias de peligro e instrucciones que se adjuntan con la mesa de trabajo.** En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones, ello puede ocasionar una electrocución, un incendio y/o lesión grave.

▶ **Ensamble correctamente la mesa de trabajo antes de montar la herramienta eléctrica.** Un ensamble correcto es primordial para conseguir una buena estabilidad y evitar accidentes.

– Monte la herramienta eléctrica, teniéndola colocada en la posición de transporte, sobre la mesa de trabajo.

Instalación flexible (¡No recomendada!) (ver figura C)

Si en casos excepcionales no es posible montar la herramienta eléctrica sobre una superficie de trabajo plana y estable, se puede emplazar provisoriamente con una protección contra vuelco.

▶ **Sin la protección contra vuelco, la herramienta eléctrica no se encuentra emplazada en forma segura y puede volcar especialmente al aserrar ángulos de inglete horizontales y/o verticales máximos.**

– Gire la protección contra vuelco **(12)** hacia adentro o hacia afuera, hasta que la herramienta eléctrica quede recta en la superficie de trabajo.

Aspiración de polvo y virutas

Evite trabajar sin medidas de reducción del polvo.
Un dispositivo de aspiración adecuado o una caja/un depósito para polvo reduce la exposición al polvo peligroso para la salud. Asegúrese de que el puesto de trabajo esté bien ventilado. Utilice siempre una protección respiratoria adecuada. Cuando utilice una caja para polvo, vacíela a tiempo y limpie el elemento filtrante para garantizar una aspiración de polvo óptima.
Cuando utilice un aspirador, tenga en cuenta los siguientes requisitos. Tenga en cuenta las normas vigentes en su país sobre los materiales que trabajar.

▶ **Evite acumulaciones de polvo en el puesto de trabajo.** Los materiales en polvo se pueden inflamar fácilmente.

Requisitos del aspirador		
Diámetro nominal recomendado de la manguera	mm	**28**
Presión negativa necesaria[A)]	mbar hPa	≥ **140** ≥ **140**
Caudal de paso necesario[A)]	l/s m^3/h	≥ **23** ≥ **82,8**
Eficiencia de filtro recomendada		Clase de polvo M[B)]

A) Valor de potencia en la conexión de aspiración de la herramienta eléctrica
B) Conforme a IEC/EN 60335-2-69

Siga las instrucciones del aspirador. Interrumpa el trabajo si disminuye la potencia de aspiración y elimine la causa.

El conducto de aspiración de polvo y virutas puede llegar a obstruirse con polvo, virutas o fragmentos de la pieza de trabajo.

– Desconecte la herramienta eléctrica y extraiga el enchufe de red de la toma de corriente.
– Espere, a que se haya detenido completamente la hoja de sierra.
– Determine y subsane la causa de la obstrucción.

Aspiración propia (ver figura D)

Para una recogida sencilla de virutas, utilice el saco para polvo **(43)** incluido en el suministro.

– Coloque el saco colector de polvo **(43)** en el expulsor de virutas **(36)**.

Cuidar que al serrar, el saco colector de polvo no alcance a tocar nunca las partes móviles del aparato.

Vacíe el saco para polvo con suficiente antelación.

▶ **Controle y limpie el saco para polvo después de cada uso.**

▶ **Para evitar que pueda incendiarse desmonte el saco para polvo al serrar aluminio.**

Aspiración externa (ver figura E)

Para la aspiración, al adaptador de aspiración **(42)** puede conectar una manguera de un aspirador (Ø **35** mm).

– Meta a presión el adaptador de aspiración **(42)** girándolo en el expulsor de virutas hasta lograr que enclave en el anillo de retención del expulsor de virutas **(36)**.

– Conecte la manguera de aspiración al adaptador de aspiración **(42)**(**conexión Click&Clean**).

El aspirador debe ser adecuado para el material a trabajar.

Para aspirar polvo especialmente nocivo para la salud, cancerígeno, o polvo seco utilice un aspirador especial.

Limpieza del adaptador de aspiración

Para garantizar una aspiración óptima, el adaptador de aspiración **(42)** debe limpiarse periódicamente.

– Extraiga el adaptador de aspiración **(42)** de la expulsión de virutas **(36)** al mismo tiempo que lo gira.

– Retire las astillas y las virutas.

– Meta a presión girando el adaptador de aspiración en el expulsor de virutas hasta lograr que enclave en el anillo de retención.

Sustitución de la hoja de sierra (ver figura F1–F4)

▶ **Antes de cualquier manipulación en la herramienta eléctrica, sacar el enchufe de red de la toma de corriente.**

▶ **Al montar la hoja de sierra utilice unos guantes de protección.** Al tocar la hoja de sierra existe peligro de lesiones.

Solamente use hojas de sierra cuyas revoluciones máximas admisibles sean superiores a las revoluciones en vacío de la herramienta eléctrica.

Únicamente use hojas de sierra con las características indicadas en estas instrucciones de manejo que hayan sido ensayadas y vayan marcadas conforme a EN 847-1.

Solamente utilice hojas de sierra recomendadas por el fabricante de esta herramienta eléctrica, adecuadas al material a trabajar. Esto evita un sobrecalentamiento de los dientes de la sierra al serrar.

Desmontaje de la hoja de sierra

– Presione el seguro de retención para el transporte **(28)** hacia dentro para bloquear el brazo de la herramienta en la posición de trabajo. Esto facilita el cambio de la hoja de sierra.

– Gire la caperuza protectora pendular **(7)** hacia atrás y manténgala en esa posición.

– Gire el tornillo con hexágono interior **(44)** con la llave macho hexagonal **(27)** y presione simultáneamente el bloqueo del husillo **(23)**, hasta que encastre.

– Mantenga oprimido el bloqueo del husillo **(23)** y desenrosque el tornillo con hexágono interior **(44)** en sentido de giro de las agujas del reloj (¡Rosca a la izquierda!).

– Extraiga la brida de apriete **(45)**.

– Extraiga la hoja de sierra **(46)**.

– Guíe lentamente hacia abajo la caperuza protectora pendular.

Montaje de la hoja de sierra

▶ **¡Preste atención en el montaje a que el sentido de corte de los dientes (dirección de la flecha en la hoja de sierra) coincida con la dirección de la flecha que va marcada en la caperuza protectora!**

Si fuese necesario, limpie primero las piezas antes de montarlas.

– Gire la caperuza protectora pendular **(7)** hacia atrás y manténgala en esa posición.

– Coloque la nueva hoja de sierra en la brida tensora interior **(47)**.

– Coloque la brida tensora **(45)** y el tornillo con hexágono interior **(44)**. Presione el bloqueo del husillo **(23)** hasta su encastre y apriete el tornillo con hexágono interior contra el sentido de giro de las agujas del reloj.

– Guíe lentamente hacia abajo la caperuza protectora pendular.

– Presione el brazo de la herramienta por la empuñadura **(4)** ligeramente hacia abajo para liberar el seguro para el transporte **(28)**.

– Tire totalmente hacia afuera el seguro de retención para el transporte **(28)**.
Ahora el brazo de la herramienta puede volver a moverse libremente.

Operación

▶ **Antes de cualquier manipulación en la herramienta eléctrica, sacar el enchufe de red de la toma de corriente.**

Seguro para el transporte (ver figura G)

El seguro para el transporte **(28)** le permite un manejo más fácil de la herramienta eléctrica al transportarla a diferentes lugares de aplicación.

Desenclavamiento del seguro de la herramienta eléctrica (posición de trabajo)

– Presione el brazo de la herramienta por la empuñadura **(4)** ligeramente hacia abajo para liberar el seguro para el transporte **(28)**.

– Tire totalmente hacia afuera el seguro para el transporte **(28)**.
– Guíe lentamente, hacia arriba, el brazo de la herramienta.

Enclavamiento del seguro de la herramienta eléctrica (posición de transporte)

– Suelte el tornillo de apriete **(1)**, en caso que éste atasque el dispositivo de tracción **(2)**. Tire el brazo de la herramienta totalmente hacia adelante y apriete de nuevo el tornillo de apriete para bloquear el dispositivo de tracción.
– Para bloquear la mesa de corte **(32)**, apretar el mango de bloqueo **(11)**.
– Vire hacia abajo el brazo de la herramienta por el asidero **(4)**, hasta que se deje apretar totalmente hacia el interior el seguro de retención para el transporte **(28)**.

El brazo de la herramienta queda entonces enclavado de forma segura para el transporte.

Preparativos para el trabajo

Prolongación/ensanchamiento de la mesa de corte (ver figura H–I)

En las piezas de trabajo largas y pesadas, su extremo libre deberá soportarse convenientemente.

La mesa de corte se puede prolongar con la ayuda de las prolongaciones de la mesa de corte **(15)**, hacia la izquierda y hacia la derecha.

– Mueva la palanca de apriete **(31)** hacia arriba.
– Tire las prolongaciones de la mesa de corte **(15)** hacia afuera hasta la longitud deseada.
– Para la fijación de las prolongaciones de la mesa de corte, presione la palanca de apriete **(31)** de nuevo hacia abajo.

El sistema enchufable flexible de los soportes de la pieza de trabajo **(16)** le permite una variedad de opciones de prolongación o ensanchamiento.

– Inserte el soporte de la pieza de trabajo **(16)** en los alojamientos **(40)** de la herramienta eléctrica o en los alojamientos **(41)** del segundo soporte de la pieza, según sea necesario.

▶ **Nunca transporte la herramienta eléctrica por los soportes de la pieza de trabajo.**
Al transportar la herramienta eléctrica, utilice únicamente los dispositivos de transporte.

Retirada/desplazamiento de la regleta tope (ver figura J)

En el caso de cortes de ángulos a inglete verticales y según la dirección de corte, debe retirar totalmente la regleta tope ajustable izquierda o derecha **(18)** o tirar de ella.

– Suelte los tornillos de mariposa **(37)**.
– *Retirada:*
Retire hacia arriba la regleta tope ajustable **(18)**.
Desplazamiento:
Tire completamente hacia afuera la regleta tope ajustable **(18)**.

Después de serrar los ángulos de inglete verticales, vuelva a colocar la regleta tope ajustable **(18)** en su posición inicial y apriete los tornillos de mariposa **(37)**.

Sujeción de la pieza de trabajo (ver figura K)

Para obtener una seguridad máxima en el trabajo deberá sujetarse siempre firmemente la pieza.
No sierre piezas tan pequeñas que no puedan sujetarse convenientemente.

– Presione la pieza de trabajo firmemente contra las regletas topes **(17)** y **(18)**.
– Introduzca el tornillo de apriete **(19)** suministrado en uno de los taladros **(39)** previstos para el caso.
– Afloje el tornillo de mariposa **(48)** y adapte la mordaza de rosca al tamaño de la pieza de trabajo. Apriete nuevamente el tornillo de mariposa.
– Apriete la barra roscada **(49)** y fije así la pieza de trabajo.

Desmontaje de la pieza de trabajo

– Para soltar el tornillo de apriete gire la barra roscada **(49)** en sentido antihorario.

Ajuste del ángulo de inglete horizontal

– Coloque la herramienta eléctrica en la posición de trabajo.

Ajuste de los ángulos de inglete horizontales estándar (ver figura L)

Para un ajuste rápido y preciso de los ángulos de inglete horizontales de uso frecuente, se han previsto muescas **(14)** en la mesa de corte:

Izquierda		derecha
	0°	
52°; 45°; 31,6°; 22,5°; 15°		15°; 22,5°; 30°; 45°; 60°

– Suelte el mango de bloqueo **(11)**, si estaba apretado.
– Presione la tecla de bloqueo **(10)** hacia abajo y gire la mesa de cortar **(32)** por el mango de bloqueo hacia la izquierda o la derecha hasta que el indicador de ángulo **(13)** indique el ángulo de inglete estándar horizontal deseado.
– Suelte de nuevo la tecla de bloqueo **(10)**. La mesa de corte debe encajar en la entalladura de forma audible.
– Apriete de nuevo el mango de bloqueo **(11)**.

Ajuste de los ángulos de inglete horizontales discrecionales

El ángulo de inglete horizontal se puede ajustar en un rango de **52**° (lado izquierdo) hasta **60**° (lado derecho).

– Suelte el mango de bloqueo **(11)**, si estaba apretado.
– Presione la tecla de bloqueo **(10)** hacia abajo y gire la mesa de cortar **(32)** por el mango de bloqueo hacia la izquierda o la derecha hasta que el indicador de ángulo **(13)** indique el ángulo de inglete horizontal deseado.
– Suelte de nuevo la tecla de bloqueo **(10)**.
– Apriete de nuevo el mango de bloqueo **(11)**.

Ajuste del ángulo de inglete vertical

El ángulo de inglete vertical se puede ajustar en un rango de **47**° (lado izquierdo) hasta **47**° (lado derecho).

Para un ajuste rápido y preciso de los ángulos de inglete verticales frecuentemente utilizados, se han previsto posiciones fijas para los ángulos de 0°, 33,9° y 22,5°.

Ajuste del margen de ángulos de inglete verticales a la derecha (0° a 45°) (ver figura M1)

– Tire la regleta de tope ajustable derecha **(18)** totalmente hacia afuera o retírela completamente.
– Suelte la rueda de sujeción **(38)**.
– Incline el brazo de la herramienta por la empuñadura **(4)** ligeramente hacia la izquierda desde la posición 0° y presione la palanca de ajuste **(20)** hacia la izquierda.
– Gire el brazo de la herramienta por la empuñadura **(4)** hacia la derecha, hasta que el indicador de ángulo **(50)** en la escala **(51)** indique el ángulo de inglete deseado.
– Mantenga el brazo de la herramienta en esa posición y apriete de nuevo la rueda de sujeción **(38)**.

Ajuste del margen de ángulos de inglete verticales a la izquierda (0° a 45°) (ver figura M2)

– Tire el riel de tope ajustable izquierdo **(18)** totalmente hacia afuera o retírelo completamente.
– Suelte la rueda de sujeción **(38)**.
– Gire el brazo de la herramienta por la empuñadura **(4)** hacia la izquierda, hasta que el indicador de ángulo **(52)** en la escala **(51)** indique el ángulo de inglete deseado.
– Mantenga el brazo de la herramienta en esa posición y apriete de nuevo la rueda de sujeción **(38)**.

Ajuste del margen completo de ángulos de inglete verticales (ver figura M3)

– Asegúrese de que se ha ajustado un ángulo de inglete vertical de < 45° (izquierda o derecha).
Sólo así se puede presionar el botón de bloqueo **(53)**.
– Presione el botón de bloqueo **(53)** totalmente hacia dentro.
Ahora puede utilizar el margen completo de ángulos de ingle hasta 47° (izquierda y derecha).

Ajuste de los ángulos de inglete verticales estándar (ver figura M4)

– Tire la regleta de tope ajustable **(18)** totalmente hacia afuera o retírela completamente.
– Suelte la rueda de sujeción **(38)**.

Ángulo de inglete estándar de 0°:

– Gire el brazo de la herramienta ligeramente hacia la izquierda sobre la posición 0° y luego hacia la derecha hasta que encaje de forma audible en la posición 0°.
– Vuelva a apretar la rueda de sujeción **(38)**.

Ángulos de inglete estándar de 33,9° y 22,5°:

– Suelte la palanca de sujeción **(21)** hacia arriba.
– Gire el brazo de la herramienta hacia la izquierda o la derecha, hasta que el indicador de ángulo **(52)**/**(50)** indique el ángulo de inglete vertical deseado.
El brazo de la herramienta debe encastrar perceptiblemente.
– Vuelva a apretar la rueda de sujeción **(38)**.

Puesta en marcha

▶ **¡Observe la tensión de red!** La tensión de alimentación deberá coincidir con las indicaciones en la placa de características de la herramienta eléctrica.

Conexión (ver figura N)

– Para la **puesta en servicio** de la herramienta eléctrica desplace **primero** el bloqueo de conexión **(5)** hacia el interior. **A continuación** presione completamente el interruptor de conexión/desconexión **(34)** y manténgalo presionado.

Indicación: Por motivos de seguridad, no se puede bloquear el interruptor de conexión/desconexión **(34)**, sino debe mantenerse pulsado permanentemente durante el servicio.

Desconexión

– Para **apagarla**, suelte el interruptor de conexión/desconexión **(34)**.

Serrado

Instrucciones generales para serrar

▶ **Apriete siempre firmemente el mango de bloqueo (11) y la rueda de sujeción (38) antes de aserrar.** De lo contrario podría llegar a ladearse la hoja de sierra en la pieza de trabajo.

▶ **Antes de comenzar a serrar deberá cerciorarse primeramente de que la hoja de sierra no pueda tocar en ningún momento la regleta tope, los tornillos de apriete, u otros elementos del aparato. Desmonte, si procede, los topes auxiliares o adáptelos de forma adecuada.**

Proteja la hoja de sierra contra golpes y choques. No ejerza una presión lateral contra la hoja de sierra.

Sierra solo materiales cuya utilización responda a las disposiciones pertinentes.

No trabaje piezas que estén deformadas. La pieza de trabajo deberá disponer siempre de un canto recto para poder asentarla de forma fiable contra la regleta tope.

En las piezas de trabajo largas y pesadas, su extremo libre deberá soportarse convenientemente.

Cerciórese de que la caperuza protectora pendular funcione correctamente y que sus piezas puedan moverse libremente. Al conducir hacia abajo el brazo de la herramienta, se debe abrir la caperuza protectora pendular. Al conducir hacia arriba el brazo de la herramienta, se debe cerrar de nuevo la caperuza protectora pendular sobre la hoja de la sierra y enclavarse en la posición superior del brazo de la herramienta.

Posición del operador (ver figura O)

▶ **No se coloque detrás de la herramienta eléctrica, en línea con la hoja de sierra, sino a un lado de la misma.** De esta manera su cuerpo queda protegido en caso de retroceder bruscamente la pieza.
– Mantenga alejados de la hoja de sierra en funcionamiento las manos, dedos y brazos.
– No cruce las manos delante del brazo de la herramienta.

Cortes con desplazamiento horizontal

– Para cortes con ayuda del movimiento de tracción **(2)** (piezas anchas) suelte el tornillo de sujeción **(1)**, si se encuentra apretado.
– En caso necesario, ajuste el ángulo de inglete horizontal y/o vertical deseado.
– Presione la pieza de trabajo firmemente contra las regletas topes **(17)** y **(18)**.
– Sujete la pieza de trabajo considerando sus dimensiones.
– Tire del brazo de la herramienta para separarlo respecto a la regleta tope **(17)**, de manera que la hoja de sierra quede de frente a la pieza.
– Conecte la herramienta eléctrica.
– Baje lentamente el brazo de la herramienta con la empuñadura **(4)**.
– Empuje entonces el brazo de la herramienta en dirección de la regleta de tope **(17)** y **(18)** y lleve a cabo el aserrado de la pieza de trabajo con avance uniforme.
– Desconecte la herramienta eléctrica y espere a que la hoja de sierra se haya detenido por completo.
– Guíe lentamente, hacia arriba, el brazo de la herramienta.

Cortes sin desplazamiento horizontal (descabezar) (ver figura P)

– Para cortes sin movimiento de tracción (piezas pequeñas) suelte el tornillo de sujeción **(1)**, si se encuentra apretado. Desplace el brazo de la herramienta hasta el tope en dirección de las regletas topes **(17)** y apriete de nuevo el tornillo de sujeción **(1)**.
– En caso necesario, ajuste el ángulo de inglete horizontal y/o vertical deseado.
– Presione la pieza de trabajo firmemente contra las regletas topes **(17)** y **(18)**.
– Sujete la pieza de trabajo considerando sus dimensiones.
– Conecte la herramienta eléctrica.
– Baje lentamente el brazo de la herramienta con la empuñadura **(4)**.
– Sierre la pieza de trabajo con un avance uniforme.
– Desconecte la herramienta eléctrica y espere a que la hoja de sierra se haya detenido por completo.
– Guíe lentamente, hacia arriba, el brazo de la herramienta.

Instrucciones para la operación

Marcado de la línea de corte (ver figura Q)

La luz de trabajo mejora la visibilidad en la zona de trabajo inmediata y también le muestra la línea de corte de la hoja de sierra. Ello permite posicionar exactamente la pieza de trabajo, sin tener que abrir la caperuza protectora pendular.

– Marque la línea de corte deseada en la pieza de trabajo.
– Conecte la luz de trabajo con el interruptor **(35)**.
– Guíe el brazo de la herramienta hacia abajo por delante de la pieza de trabajo.
  La sombra de la hoja de sierra aparece sobre la pieza de trabajo. Esta línea de sombra representa el material que arranca la hoja de sierra durante el corte.
– Alinee su marca en la pieza de trabajo con la línea de sombra.

Dimensiones admisibles de las piezas de trabajo

Piezas de trabajo **máximas**:

Ángulo de inglete horizontal	Ángulo de inglete vertical	Altura x anchura [mm]
0°	0°	105 x 340
45°	0°	105 x 245
0°	45° (izquierda)	70 x 340
45°	45° (izquierda)	70 x 245
0°	45° (derecha)	48 x 340
45°	45° (derecha)	48 x 245

Máxima profundidad de corte (0°/0°): 105 mm

Serrado de piezas de trabajo de igual longitud (ver figura R)

Para un corte fácil de piezas de trabajo de igual longitud, puede usar el tope longitudinal izquierdo o derecho **(29)** (accesorio).

– Gire el tope longitudinal **(29)** hacia arriba.
– Ajuste la prolongación de la mesa de corte **(15)** a la longitud de pieza de trabajo deseada.

Ajuste del tope de profundidad (serrado de ranuras) (ver figura S)

Si desea serrar una ranura es preciso ajustar primero el tope de profundidad.

– Gire el tope de profundidad **(25)** hacia afuera.
– Gire el brazo de la herramienta por la empuñadura **(4)** a la posición deseada.
– Gire el tornillo de reglaje **(26)**, hasta asentar su extremo contra el tope de profundidad **(25)**.
– Guíe lentamente, hacia arriba, el brazo de la herramienta.

Piezas de sujeción crítica

Al serrar piezas curvadas o cilíndricas éstas deberán sujetarse con especial cuidado. A lo largo de la línea de corte no deberá existir ninguna luz entre la pieza de trabajo, la regleta tope y la mesa de corte.

Si fuese preciso, deberán emplearse unos soportes especiales para sujetar la pieza.

Cambio de las placas de inserción (ver figura T)

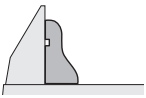
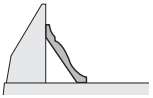
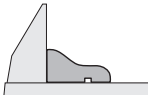
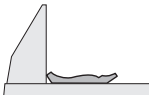
La placa de inserción **(9)** puede desgastarse con un uso más prolongado de la herramienta eléctrica.

Sustituya una placa de inserción defectuosa.

– Coloque la herramienta eléctrica en la posición de trabajo.
– Desenrosque los tornillos **(54)** con un destornillador de estrella corriente en el comercio y extraiga la placa de inserción antigua **(9)**.
– Coloque la nueva placa de inserción y enrosque de nuevo firmemente los tornillos **(54)**.

Corte de listones perfilados

Los listones perfilados pueden cortarse siguiendo dos procedimientos diferentes:

Posicionamiento de la pieza de trabajo	Rodapiés	Moldura para techos
– apoyada contra la regleta tope		
– colocada plana sobre la mesa de corte		

Además, según la anchura del perfil, los cortes pueden realizarse con o sin movimiento de tracción de la hoja de sierra.

Pruebe el ángulo de inglete ajustado (horizontal y/o vertical) siempre primero en un resto de madera de desperdicio.

Comprobación y reajuste del ajuste básico

Si la herramienta eléctrica ha estado sometida a un uso intenso, deberá verificarse y reajustarse, dado el caso, para garantizar un corte exacto.
Para ello se requiere cierta experiencia y la correspondiente herramienta especial.

El servicio técnico Bosch realiza este trabajo rápida y concienzudamente.

Alineación de la regleta tope

– Coloque la herramienta eléctrica en la posición de transporte.
– Suelte el mango de bloqueo **(11)**, si estaba apretado.
– Presione la tecla de bloqueo **(10)** hacia abajo y gire la mesa de corte **(32)** hasta la entalladura **(14)** para 0°.
– Suelte de nuevo la tecla de bloqueo **(10)**. La mesa de corte debe encajar en la entalladura de forma audible.
– Retire las regletas de tope ajustables **(18)**.

Comprobación (ver figura U1)

– Coloque el triángulo angular **(55)** con el ángulo de 90° a ras de la hoja de sierra **(46)** entre la regleta tope **(17)** y la hoja de sierra sobre la mesa de corte **(32)**.

La pata del triángulo angular debe quedar enrasada con la regleta tope en toda la longitud.

Reajuste (ver figura U2)

– Suelte todos los tornillos con hexágono interior **(56)** con la llave macho hexagonal **(27)** adjunta al suministro.
– Gire la regleta tope **(17)**, hasta que el triángulo angular quede enrasado en toda la longitud.
– Apriete los tornillos.

Alinear el indicador de ángulo (vertical) (ver figura V)

– Gire el brazo de la herramienta ligeramente hacia la izquierda sobre la posición 0° y luego hacia la derecha hasta que encaje de forma audible en la posición 0°.

Control

Los indicadores de ángulo **(50)** y **(52)** deben estar alineados con las marcas de 0° de la escala **(51)**.

Reajuste

– Suelte los tornillos **(57)** con el destornillador de estrella y ajuste los indicadores de ángulo a lo largo de la respectiva marca de 0°.
– Apriete los tornillos.

Alinear el indicador de ángulo (horizontal) (ver figura W)

– Coloque la herramienta eléctrica en la posición de trabajo.
– Gire la mesa de cortar **(32)** hasta la muesca **(14)** de 0°. La palanca debe enclavar en la muesca perceptiblemente.

Control

El indicador de ángulo **(13)** debe estar en una línea con la marca de 0 mm de la escala **(33)**.

Reajuste

– Suelte el tornillo **(58)** con el destornillador de estrella y ajuste el indicador de ángulo a lo largo de la marca de 0°.
– A continuación, apriete el tornillo.

Transporte de la herramienta eléctrica (ver figura X)

Antes de transportar la herramienta eléctrica deberá realizar los pasos siguientes:

– Suelte el tornillo de sujeción **(1)**, si estaba apretada. Tire hacia delante del brazo de la herramienta, hasta el tope, y apriete el tornillo de fijación.
– Asegúrese, de que el tope de profundidad **(25)** está presionado completamente hacia adentro y el tornillo de ajuste **(26)** pasa a través de la abertura sin tocar el tope de profundidad al mover el brazo de la herramienta.
– Coloque la herramienta eléctrica en la posición de transporte.
– Retire todos los accesorios que no puedan montarse de forma fija en la herramienta eléctrica. Procure transportar siempre las hojas de sierra que no precise en un recipiente cerrado.
– Lleve la herramienta eléctrica por el asa de transporte **(3)** o por las concavidades de asidero **(30)** laterales de la mesa de corte.

▶ **Para transportar la herramienta eléctrica sujétela exclusivamente por los dispositivos de transporte y jamás por los dispositivos de protección o los soportes de la pieza de trabajo.**

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

▶ **Antes de cualquier manipulación en la herramienta eléctrica, sacar el enchufe de red de la toma de corriente.**

▶ **Siempre mantenga limpias la herramienta eléctrica y las rejillas de ventilación para trabajar con eficacia y fiabilidad.**

Si es necesario reemplazar el cable de conexión, entonces esto debe ser realizado por **Bosch** o por un servicio técnico autorizado para herramientas eléctricas **Bosch**, para evitar riesgos de seguridad.

La caperuza protectora pendular**(7)** debe siempre poder moverse libremente y cerrarse automáticamente. Por ello, es necesario mantener limpio siempre el área en torno a la caperuza protectora pendular.

Después de cada fase de trabajo, elimine el polvo y las virutas soplando aire comprimido o con un pincel.

Limpie periódicamente el rodillo **(22)**.

Medidas para la reducción de ruido

Medidas tomadas por el fabricante:

- Arranque suave
- Suministro con una hoja de sierra especialmente insonorizada

Medidas a tomar por el usuario:

- Realizar el montaje sobre una base de trabajo estable y que vibre poco
- Uso de hojas de sierra especiales que generen poco ruido
- Limpieza periódica de la hoja de sierra y de la herramienta eléctrica

Servicio técnico y atención al cliente

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

México
Robert Bosch, S. de R.L. de C.V.
Calle Robert Bosch No. 405
C.P. 50071 Zona Industrial,
Toluca – México, RFC: RBO910102QJ9
Tel.: (52) 55 528430-62
Tel.: 800 6271286

España
Tel. Asesoramiento al cliente: 902 531 553

Para cualquier consulta o pedido de piezas de repuesto es imprescindible indicar el nº de artículo de 10 dígitos que figura en la placa de características del producto.

Eliminación

Recomendamos que las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.



¡No arroje las herramientas eléctricas a la basura!

Sólo para los países de la UE:

Los aparatos eléctricos y electrónicos que ya no se puedan utilizar deben recogerse por separado y eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Utilice los sistemas de recogida indicados. Una eliminación incorrecta puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud debido a las sustancias peligrosas que puedan contener.

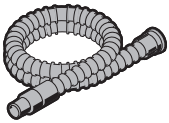
NOM

El símbolo es solamente válido, si también se encuentra sobre la placa de características del producto/fabricado.

Garantía del fabricante

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601

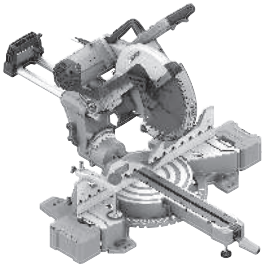


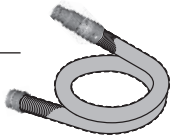


Ø 28 mm:
2 608 000 772 (3.2 m)



GAS 18V-12 MC





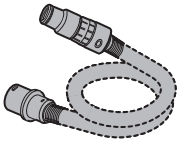
Ø 28 mm:
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



GAS 35 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 567 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 565 (5 m)



GAS 55 M AFC



Ø 22 mm:
2 608 000 568 (5 m)
Ø 35 mm:
2 608 000 566 (5 m)

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601